

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

26 octombrie 2016

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

Președinte – Nicolae Gordilă,

Judecători – Ion Guzun, Liliana Catan,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar, declarat de către reprezentantul părții vătămate SC „AgroMall” SRL, Vataman Valentin, prin care se solicită casarea sentinței Judecătoriei Anenii Noi din 23 martie 2016 și decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 mai 2016, în cauza penală privindu-i pe

Cozlov Alexandr Nicolai, născut la 10 ianuarie 1986, originar și domiciliat în s. Socoleni, r- ul Anenii Noi,

Cozlov Denis Nicolai, născut la 02 iunie 1987, originar din s. Socoleni, r-ul Anenii Noi, domiciliat în or. Anenii Noi, str. Zarecinaia 27,

Stolearenco Serghei Victor, născut la 28 iunie 1994, originar și domiciliat în s. Socoleni, r-ul Anenii Noi.

Termenul de examinare a cauzei:

prima instanță: 23.12.2015 - 23.03.2016;

instanța de apel: 13.04.2016 - 12.05.2016;

instanța de recurs: 15.07.2016 - 26.10.2016.

Procedura prevăzută de art. 431 alin. (1) pct. 1¹) Cod de procedură penală a fost legal executată.

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție asupra recursului în cauză în baza actelor din dosar,

CONSTATĂ :

1. Prin sentința Judecătoriei Anenii Noi, din 23 martie 2016, cauza fiind examinată conform procedurii prevăzute de art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală, inculpații Stolearenco Serghei, Cozlov Alexandr și Cozlov Denis au fost recunoscuți vinovați de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 186 alin. (4) Cod penal și le-a fost stabilită pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 5 ani, cu suspendarea pedepsei în baza art. 90 Cod penal, pe un termen de probațiune de 4 ani, pentru Cozlov Alexandr și Cozlov Denis.

Inculpatului Stolarenco Serghei i-a fost aplicată pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de 4 ani, cu suspendarea acesteia în baza art. 90 Cod penal, pe un termen de 3 ani.

Acțiunea civilă înaintată de Vataman Valentin împotriva lui Cozlov Denis, Cozlov Alexandr și Stolarenco Serghei, cu privire la repararea prejudiciului material cauzat a fost admisă în principiu, urmând ca asupra cuantumului despăgubirilor să se expună instanța de judecată în procedură civilă.

2. Pentru pronunțarea sentinței în cauză, instanța de fond a reținut că, în noaptea de 05 spre 06 decembrie 2015, Cozlov Denis, împreună cu Cozlov Alexandr și Stolarenco Serghei, urmărind scopul sustragerii bunurilor altei persoane, prin acces liber pe ascuns au sustras de pe lotul de teren arabil ce aparține lui Vataman Valentin, amplasat în extravilanul s. Socoleni r. Anenii Noi, 516 pomi de nuc altoiți, ce aparțin SRL „AgroMall” cu prețul fiecăruia de 138,19 lei, cauzându-i proprietarului o pagubă materială în sumă de 71 306 lei, ce constituie proporții mari.

Acțiunile inculpaților Stolarenco Serghei, Cozlov Alexandr și Cozlov Denis au fost încadrate în dispoziția art. 186 alin. (4) Cod penal, furtul, adică sustragerea pe ascuns a bunurilor altei persoane, săvârșit în proporții mari.

3. Împotriva sentinței a declarat apel reprezentantul părții vătămate SC „AgroMall” SRL, Vataman Valentin, prin care a solicitat casarea sentinței pe motiv că, pedepsele aplicate inculpaților sunt mult prea blânde, deoarece inculpații Cozlov Alexandr și Cozlov Denis anterior au fost atrași la răspundere penală, iar inculpatul Stolarenco Serghei a avut antecedente penale și este instigatorul acestei infracțiuni.

Prejudiciul cauzat nu a fost recuperat, deoarece puietii în mare parte sunt irecuperabili.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 mai 2016, fost respins ca nefondat apelul reprezentantului părții vătămate SC „AgroMall” SRL, Vataman Valentin, împotriva sentinței, cu menținerea acesteia.

4.1. În motivarea deciziei, instanța de apel a constatat că, instanța de fond corect a stabilit circumstanțele de fapt și vinovăția inculpaților, just a încadrat acțiunile acestora, circumstanțe care nici nu se contestă.

Instanța de apel a menționat că, măsura de pedeapsă aplicată inculpaților a fost legală și întemeiată.

Mai mult, instanța de apel a indicat că, la stabilirea cuantumului pedepsei penale instanța de fond a luat în considerație faptul că, inculpații și-au recunoscut

vina și au solicitat examinarea cauzei în procedură simplificată în baza art. 364¹ alin. (8) Cod de procedură penală.

Astfel, instanța de apel a conchis că, prima instanță în privința aplicării pedepselor penale inculpaților, a luat în considerație aspectele săvârșirii infracțiunii, categoria de infracțiune și gradul de pericol social al faptei comise, personalitatea inculpaților, circumstanțele care atenuează sau agravează răspunderea penală, alte circumstanțe ale cauzei. Circumstanțe agravante, conform art. 77 Cod penal, nu au fost stabilite.

Ca circumstanțe atenuante, în baza art. 76 Cod penal, prima instanță a stabilit că, inculpații au contribuit activ la descoperirea infracțiunii, au recunoscut vina în cele incriminate.

În aceste circumstanțe, instanța de apel a respins cererea de apel a reprezentantului părții vătămate, deoarece aplicarea unei pedepse cu închisoarea inculpaților cu executarea reală, nu este justificată, fiindcă s-a constatat că, inculpații Cozlov Alexandr și Cozlov Denis sunt căsătoriți și au copii minori la întreținere, plus la toate toți trei inculpați și-au recunoscut vina, cauza a fost examinată în procedură simplificată, au reparat prejudiciul material cauzat părții vătămate în suma de 5 000 lei, iar o mare parte din puieții de nuc sustrași au fost restituiți.

Astfel, instanța de apel a conchis că, scopul pedepsei penale poate fi atins și fără ca inculpații să fie izolați de societate.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către reprezentantul părții vătămate SC „AgroMall” SRL, Vataman Valentin, în temeiurile art. 427 alin. (1) pct. 6), 10) Cod de procedură penală, prin care solicită casarea hotărârilor anterioare cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpaților Cozlov Alexandr, Cozlov Denis, Stolearenco Serghei să le fie stabilită o pedeapsa mai aspră cu executarea reală a termenului pedepsei stabilite.

Recurentul în motivarea recursului, invocă faptul că, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel de către acesta și neîntemeiat a aplicat art. 90 Cod penal.

Pedeapsa o consideră prea blândă și în contradicție cu prevederile legale ale art. 61, 75, deoarece a omis circumstanțele agravante prezente în respectiva cauză penală.

5.1. În conformitate cu art. 431 alin. (1) pct. 1¹) Cod de procedură penală, procurorul a depus referință privind opinia sa asupra recursului declarat de către reprezentantul părții vătămate SC „AgroMall” SRL, Vataman Valentin, solicitând respingerea acestuia, cu menținerea hotărârii contestate, menționând netemeinicia

cerințelor solicitate, deoarece motivele invocate de recurent nu sunt aplicabile din punct de vedere al prezenței unei erori de drept, prevăzute de art. 427 Cod de procedură penală.

6. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează inadmisibilitatea acestuia din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, fără citarea părților, este în drept să decidă inadmisibilitatea acestuia în cazul în care constată că este vădit neîntemeiat.

Astfel, recurentul își întemeiază recursul ordinar declarat pe prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6), 10) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de această instanță, inclusiv și în temeiul când hotărârea atacată nu cuprinde motive legale pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contravine dispozitivului, când s-au aplicat pedepse individualizate contrar prevederilor legale.

În argumentarea temeiului pentru recurs prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, recurentul a invocat că, instanța de apel nu s-a expus motivat referitor la aplicarea prevederilor art. 90 Cod penal.

Colegiul penal consideră că, temeiul invocat de către recurent și prevăzut la pct. 6) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, nu și-a găsit confirmarea la examinarea recursului declarat, dat fiind faptul că, instanța de apel la examinarea cauzei a respectat prevederile art. 414 alin. (1), (5), 417 alin. (8) Cod de procedură penală, și în hotărârea adoptată s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, cuprinzând și motivele pe care se întemeiază soluția adoptată.

Din textul deciziei recurate se constată că, instanța de apel, a cercetat toate probele prezentate, apreciindu-le din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității acestora și care în ansamblul lor, au confirmat corectitudinea condamnării inculpatului pentru săvârșirea infracțiunii imputate.

Totodată, recurentul a invocat în recursul ordinar declarat, că pedeapsa a fost ilegal stabilită inculpaților de către instanțele ierarhic inferioare, ce au ignorat prevederile legale, precum și practica judiciară constantă. Astfel, inculpaților le-a fost stabilită o pedeapsă prea blândă în coraport cu fapta comisă de către aceștia și care nu va atinge scopul legii penale de restabilire a echității sociale și prevenirea comiterii de noi infracțiuni.

Așadar, instanța de recurs menționează că, prin criterii generale de individualizare a pedepsei se înțeleg cerințele (regulile) stabilite de lege, de care

este obligată să se conducă instanța de judecată la aplicarea fiecărei pedepse, pentru fiecare persoană vinovată în parte.

Legea penală acordă instanței de judecată o posibilitate largă de aplicare în practică a principiului individualizării răspunderii penale și a pedepsei penale, ținând cont de caracterul și gradul prejudiciabil al infracțiunii săvârșite, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care agravează sau atenuază răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.

Pedeapsa este echitabilă când impune inculpatului lipsuri și restricții ale drepturilor lui proporționale cu gravitatea infracțiunii săvârșite și este suficientă pentru restabilirea echității sociale, adică a drepturilor intereselor victimei, statului și întregii societăți, perturbate prin infracțiune, și când este capabilă să contribuie la realizarea altor scopuri ale pedepsei penale, cum ar fi corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât de condamnat, cât și de alte persoane.

Categoria și termenul (limita) de pedeapsă ce urmează a fi stabilit este în dependență de circumstanțele atenuante și agravante, prevăzute de art. 76-77 Cod penal.

În acest context, Colegiul penal, remarcă asupra următoarelor aspecte, ce au însemnătate asupra cazului în speță:

- dosarul a fost examinat prin prisma prevederilor art. 364¹ Cod de procedură penală;
- recunoașterea vinovăției și căința sinceră;
- prezența copiilor minori la întreținere;
- contribuirea activă la descoperirea infracțiunii;
- repararea prejudiciului material.

Mai mult, instanța de recurs consideră neîntemeiate argumentele recurentului precum că, instanțele ierarhic inferioare au omis la numirea pedepsei inculpaților circumstanțele agravante ca: fapta a fost săvârșită de mai multe persoane și provocat urmări grave, deoarece prevederile art. 186 alin. (4) Cod penal, se exprimă în furtul prevăzut la alin. (1), (2), (3), săvârșit în proporții mari.

Astfel, este evident că dispoziția normei juridico-penală incriminată inculpaților include circumstanțele enunțate de autorul recursului, și este inadmisibil ca la individualizarea pedepsei aplicate acestora să se ia în calcul repetat ca circumstanțe agravante.

Mai mult, instanțele ierarhic inferioare au luat în calcul că, inculpații Cozlov Alexandr și Cozlov Denis au fost anterior judecați și la stabilirea pedepsei, au luat în considerare că sancționează o faptă ce a fost săvârșită în trecut, dar privește și

spre viitor pentru a preveni săvârșirea altor fapte de aceeași persoană sau de alte persoane, prin ce se realizează funcția de prevenire a săvârșirii de noi infracțiuni.

Din conținutul recursului rezultă că, autorul critică aceste hotărâri și referitor la aplicarea față de inculpații Cozlov Alexandr, Cozlov Denis, Stolearenco Serghei a prevederilor art. 90 Cod penal, fără a ține cont de multitudinea de circumstanțe agravante, prezente în speță în viziunea sa.

Colegiul penal indică că, concluzia instanței de apel coroborează cu faptul că, conform prescripțiilor art. 90 Cod penal, dacă instanța de judecată, ținând cont de circumstanțele cauzei și de persoana celui vinovat, va ajunge la concluzia că nu este rațional ca acesta să execute pedeapsa stabilită, ea poate dispune suspendarea condiționată a executării pedepsei aplicate vinovatului, instanța de apel pronunțându-se argumentat asupra motivelor în latura pedepsei penale.

În acest sens, este de menționat că, pornind de la relevanțele art. 27, 414 alin. (1), (2) Codului de procedură penală, judecătorul apreciază probele în conformitate cu propria sa convingere, formată în urma cercetării tuturor probelor administrate. Instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate pe baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din dosar, și oricăror probe noi prezentate instanței de apel sau cercetează suplimentar probele administrate de instanța de fond, instanța de apel poate da o nouă apreciere probelor din dosar. Astfel, doar activitatea instanțelor privind aprecierea sau reaprecierea circumstanțelor cauzei în alt sens decât cel pe care îl propune inculpatul, este o competență legală a instanțelor de judecată, care, nefiind temeii de drept din numărul celor incluse în art. 427 Cod de procedură penală, nici nu poate fi supusă criticii prin intermediul recursului ordinar.

Astfel, Colegiul penal va respinge și celelalte argumente ale recurentului privind inadmisibilitatea unor probe, or toate probele care au fost puse la baza sentinței de condamnare a inculpatului au fost verificate în ședința de judecată a instanței de apel și au fost consemnate în procesul-verbal.

Colegiul reiterează că, procedura admisibilității constă în verificarea faptului, dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, fără a se examina temeinicia lor.

În acest sens, Colegiul reține prin prisma jurisprudenței CEDO (cauza Re bait și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995) că „... art. 6 parag. 1 al Convenției, nu impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes.”

Ca urmare, Colegiul penal conchide că, temeiurile indicate de recurent nu sunt aplicabile din punct de vedere al prezenței erorilor de drept, care ar fi temei de implicare a instanței de recurs în sensul casării hotărârilor adoptate pe caz și potrivit legii, se impune inadmisibilitatea recursului, ca fiind vădit neîntemeiat.

Împrejurările enunțate denotă în mod concludent că, instanța de apel nu a comis erori de drept în raport cu motivele invocate de recurent, că hotărârea atacată cuprinde motive clare și legale pe care se întemeiază soluția, că instanța de apel s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, și că recursul ordinar este unul vădit neîntemeiat.

7. În conformitate cu prevederile art. 432 alin. (1) și alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

DECIDE:

Inadmisibilitatea recursului ordinar, declarat de către reprezentantul părții vătămate SC „AgroMall” SRL, Vataman Valentin, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 12 mai 2016, în cauza penală în privința inculpaților *Cozlov Alexandr Nicolai, Cozlov Denis Nicolai și Stolearenco Serghei Victor*, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă.

Publicată integral la *02 noiembrie 2016*.

Președinte:

Nicolae Gordilă

Judecători:

Ion Guzun

Liliana Catan